

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

INDICE	
REGLETERO CONEXIONES ELECTRICAS TERMINAL STRIP BORNIER DE CONNEXION ELECTRIQUE KLEMMLEISTE	HOJA 1/6
CIRCUITO POTENCIA POWER CIRCUIT CIRCUIT DE PUISSANCE STROMKREIS	HOJA 2/6
CIRCUITO MANIOBRA CONTROL CIRCUIT CIRCUIT DE CONTROL STUEERKREIS	HOJA 3/6
CONEXION OPCIONALES OPTIONS CONNEXIONS OPTIONNELS OPTIONEN / ZUBEHÖR	HOJA 4-5/6
LEYENDA REFERENCIAS REFERENCES LEGEND REFERENCE DE LEGENDE LEGENDE	HOJA 6/6

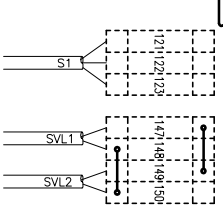


ESQUEMA ELECTRICICO
WIRING DIAGRAM
SCHEMA ELECTRIQUE
SCHALTPLAN

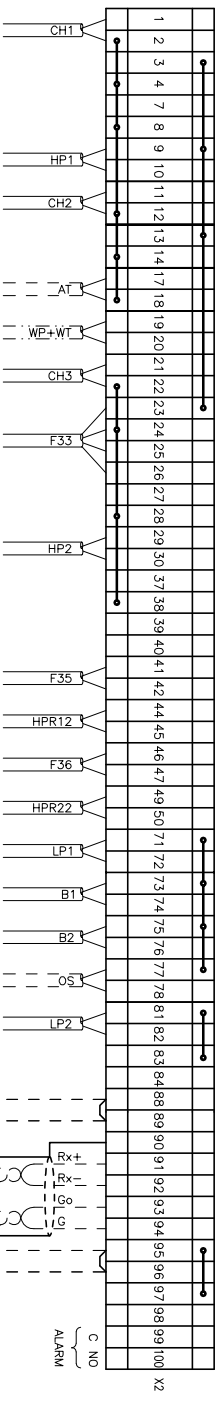
Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

%	Lemnox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICICO ELECTRIC DIAGRAM	EAC 1203 1303 1403 SM2	4Z-33-642-611 10J 3N ~ 400V 50Hz + PE
----------	--------------------	---	-------------------------------	--

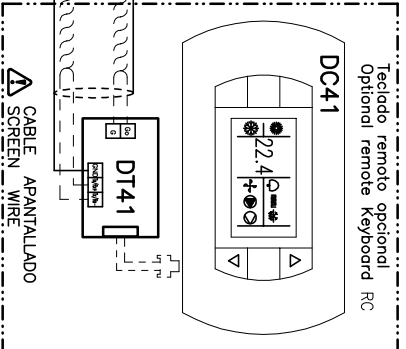
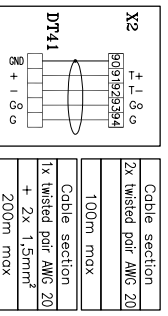


0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95



INT. DE FLUJO
WATER FLOW

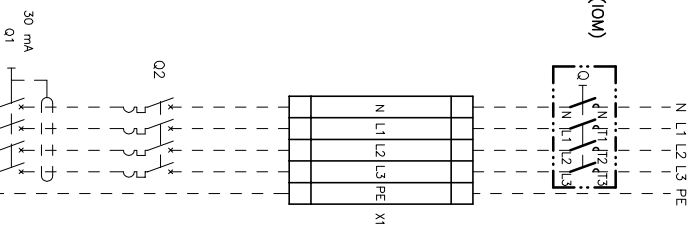
ON/OFF REMOTO
REMOTE ON/OFF



VER MANUAL INSTALACION
SEE INSTALLATION MANUAL (OM)
VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (OM)

⚠ RETIRAR PUNTE SI SE MONTA ON/OFF REMOTO
REMOVED LINK FOR REMOTE ON/OFF OPERATION
RETIRER LE PONT EN CAS DE MARCHE/ARRET A DISTANCE
ENTFERNE DIE VERBINDUNG ZUM EIN/AUS FERNSCHALTER

⚠ ESTAS BORNAS SOLAMENTE SE INCLUYEN CON SU OPCIONAL
THESE TERMINALS ARE ONLY INCLUDED WITH ITS OPTIONAL
CES CONTACTS SONT INSTALLES SEULEMENT SI ON DEMANDE CHOISIT L'OPTIONAL
DIESE ANSCHLUSSKLEMMEN SIND NUR MIT ZUBEHÖR VERFÜGBAR IHREM OPTIONAL



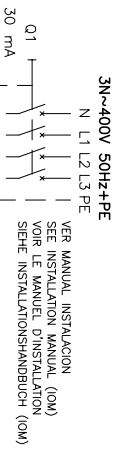
Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

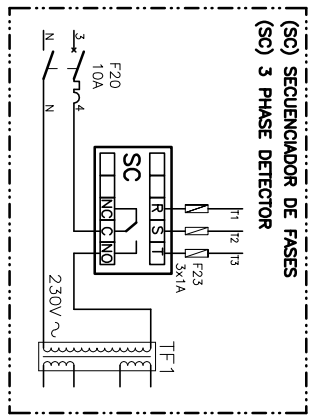
1/6 Lennox Refrac S.A. ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM EAC 1203 1303 1403 SM2

ALIMENTACION POWER SUPPLY ALIMENTATION ELECTRIQUE STROMZULEITUNG 3N~400V 50Hz+PE 4Z-3S-642-611 10U 3N ~ 400V 50Hz + PE

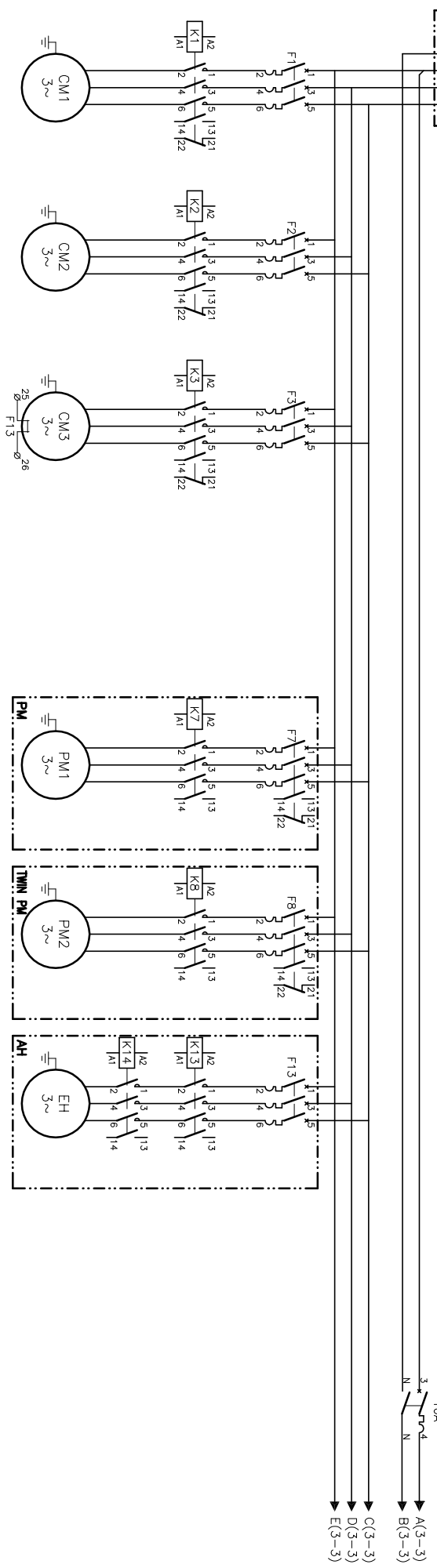
0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95



3N~400V 50Hz+PE
N L1 L2 L3 PE
VER MANUAL INSTALACION
SEE INSTALLATION MANUAL (OM)
VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (OM)



(SC) SECUENCIADOR DE FASES
(SC) 3 PHASE DETECTOR



- CIRCUITO MANIOBRA
- CONTROL CIRCUIT
- CIRCUIT DE CONTROL
- STEUERKREIS

EAC	Im(CC)	25,6A	40A	4,95A	4,95A	8,7A
1203	Iq(LRA)	158A	225A	25A	25A	10A
SM2	F	32A	50A	4,63A	4,63A	8,7A
EAC	Im(CC)	25,6A	48,5A	4,95A	25A	10A
1303	Iq(LRA)	158A	272A	25A	25A	8,7A
SM2	F	32A	50A	4,63A	4,63A	10A
EAC	Im(CC)	31A	48,5A	4,8A	4,8A	8,7A
1403	Iq(LRA)	198A	272A	37,5A	37,5A	10A
SM2	F	32A	50A	4,63A	4,63A	10A

Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

2/6

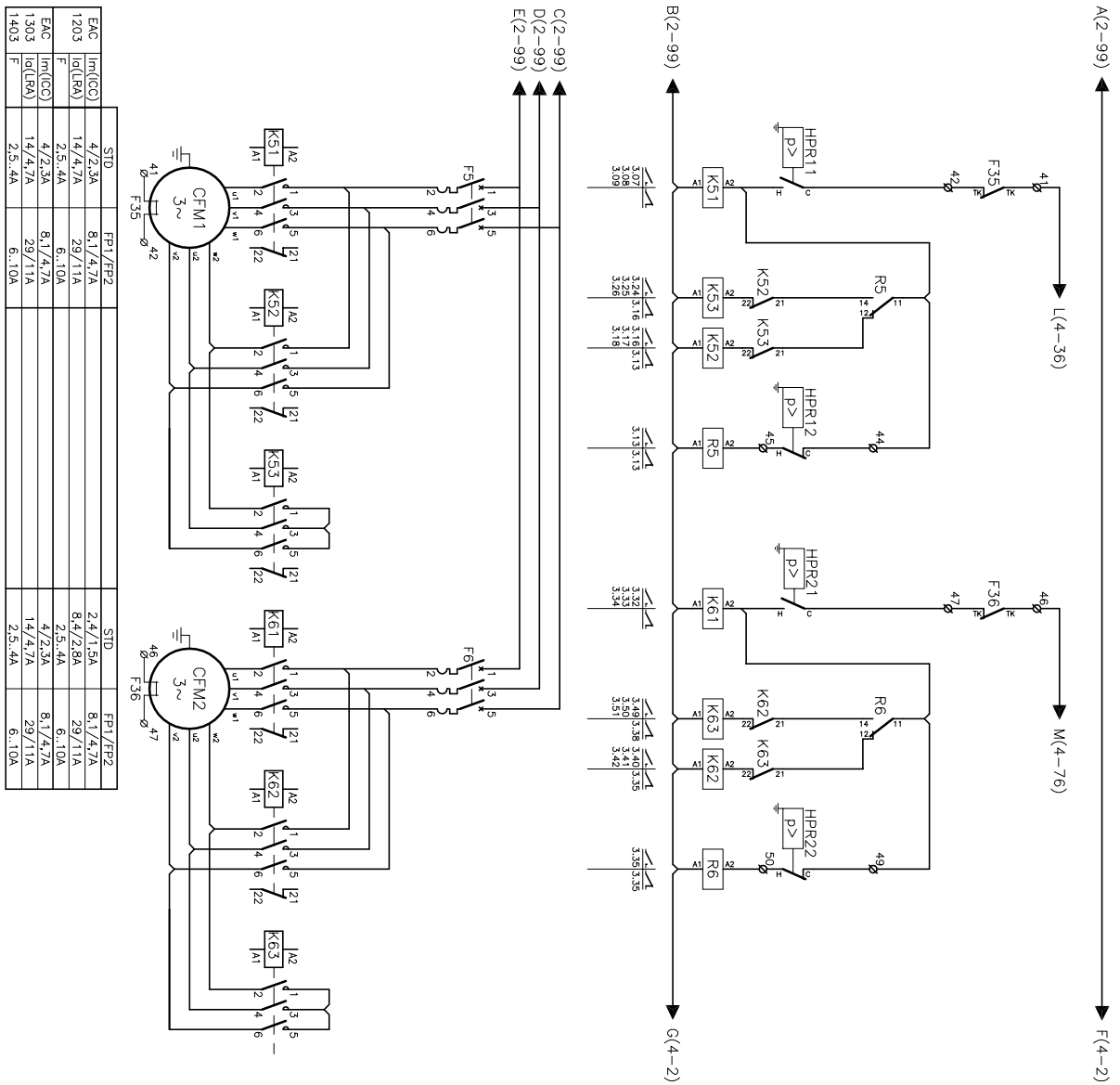
Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1203 1303 1403 SM2

4Z-33-642-611 10U
3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95



	STD	FP1/FP2	STD	FP1/FP2
EAC Im(GC)	4/2.3A	8.1/4.7A	2.4/1.5A	8.1/4.7A
1203 Im(LBA)	14/4.7A	29/11A	8.4/2.8A	29/11A
EAC F	2.5.4A	6.10A	2.5.4A	6.10A
1303 Im(GC)	4/2.3A	8.1/4.7A	4/2.3A	8.1/4.7A
1303 Im(LBA)	14/4.7A	29/11A	14/4.7A	29/11A
1403 F	2.5.4A	6.10A	2.5.4A	6.10A

Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Opcionales bauteil

A realitzar per el instalador
 To wire by the installer
 A cobbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur



Lemnox Refrac S.A.

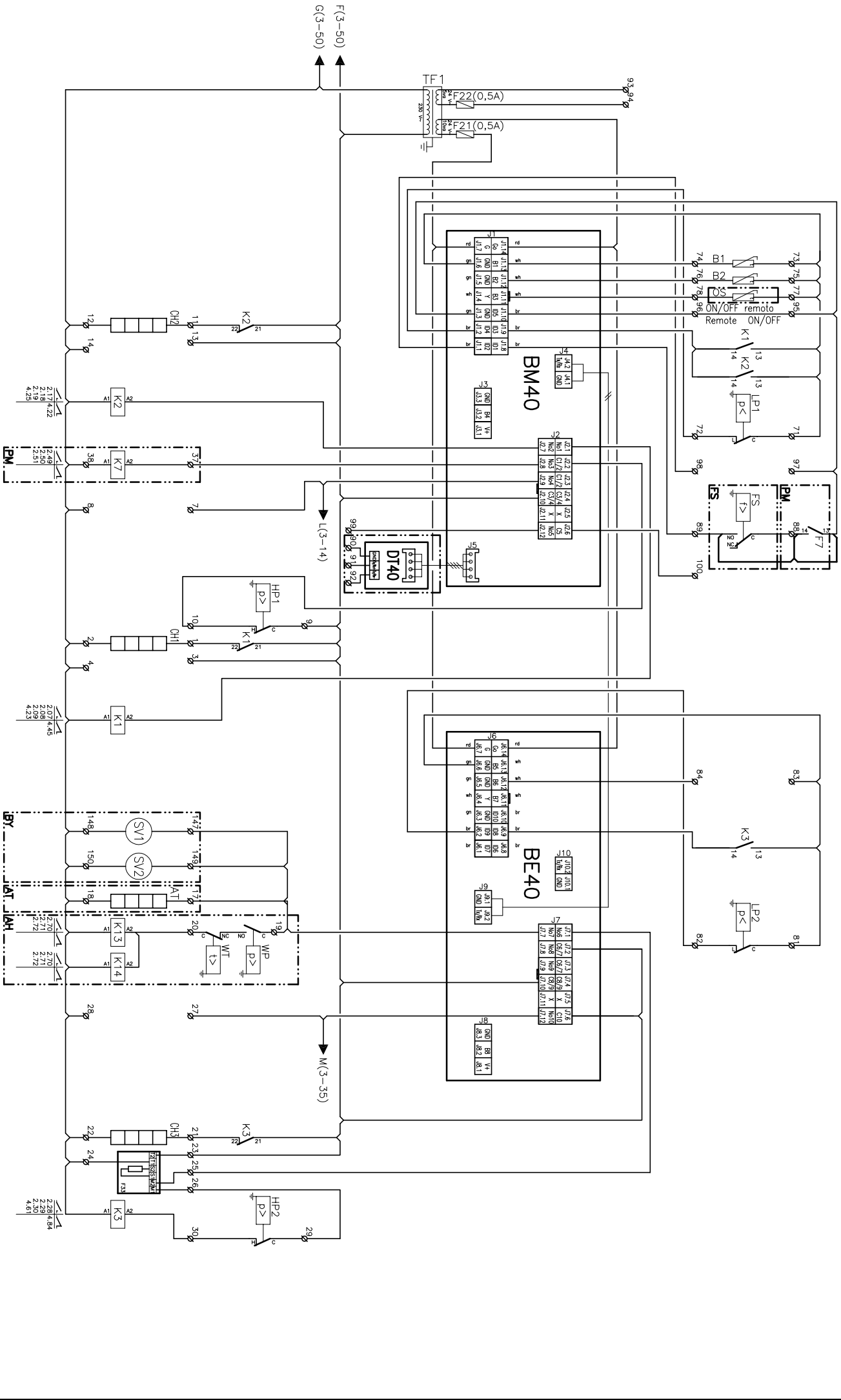
ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1203 1303 1403 SM2

42-33-642-611 10J
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

RETIRAR PUENTE CON OPCIONAL
REMOVE LINK WITH OPTIONAL



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

4/6
Lemnox Refrac S.A.

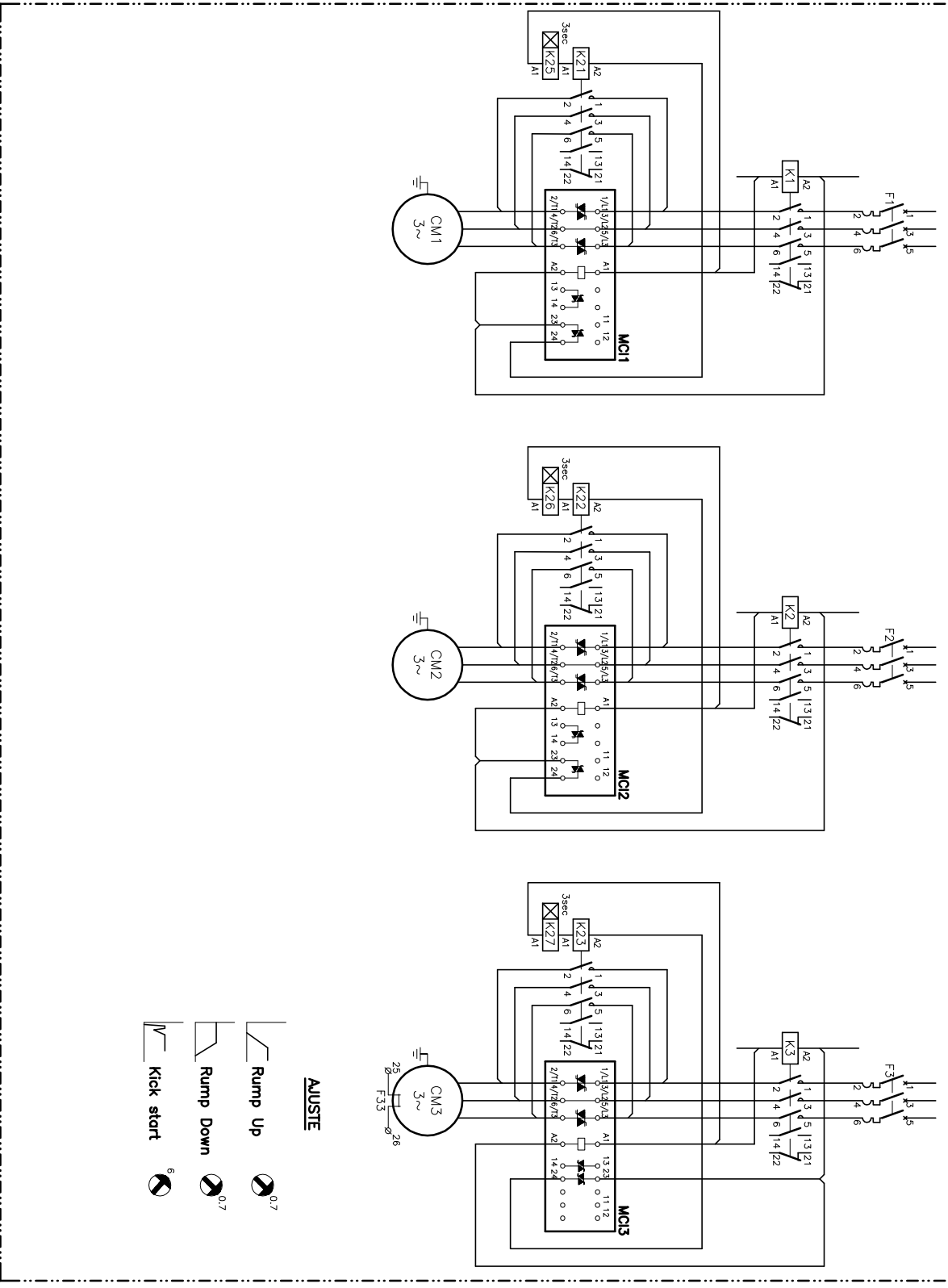
ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1203 1303 1403 SM2

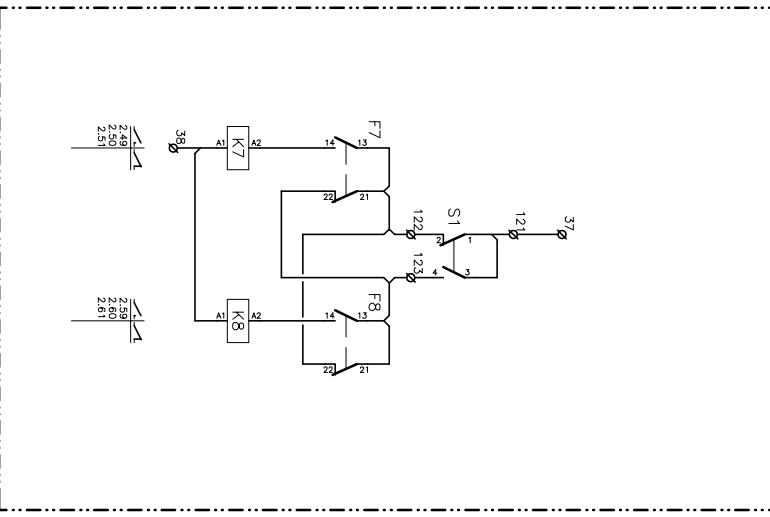
4Z-33-642-611 10U
3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

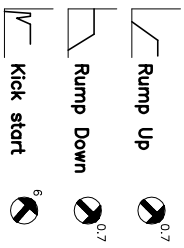
(SFS) SOFT STARTED



TWIN PUMP



AJUSTE



Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Optionales bauteil

A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur

5/6
 Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1203 1303 1403 SM2

4Z-33-642-611 10J
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95					
		LEYENDA								LEGEND					REFERENCE					LEGENDE				
AH		Res. antihielo tanque inercia		Antifreeze inertial tank heater		Resistance Antigel du Ballon		Pufferspeicher FrostSchutzheizung																
AT		Res. antihielo del evaporador		Antifreeze evaporator heater		Resistance Antigel Evaporateur		Vordampfer FrostSchutzheizung																
B1		Sonda entrada agua		Inlet water sensor		Senseur Entrée d'eau		Fühler Wassereintritt																
B2		Sonda salida agua		Outlet water sensor		Senseur Sortie d'eau		Fühler Wasseraustritt																
BW40		Modulo logico		Logic Module		Module de Control		Logic Modul																
BY		By-pass gas caliente		Hot gas By-pass		Bypass de Gaz Chaud		Heissgasbypass																
Cd		Condensador		Capacitor		Condensateur		Kondensator																
CH		Resistencia de Carter		Crankcase heater		Résistance de Carter		Kurbelwellenheizung																
CFM		Motor ventilador exterior		Compressor fan motor		Moteur ventilateur extérieur		Kondensatorlüftermotor																
CM		Motor compresor		Compressor motor		Compresseur		Kompressor																
DT40		Modulo TTL-485		TTL-485 Module		Module de TTL-485		TTL-485 Modul																
EH		Bateria eléctrica		Electrical heater		Résistance électrique		Heizstufe																
F1-7		Magnetotérmico		Circuitbreaker		Déjoncteur		Motor/Schutzschalter																
F20		Magnetotérmico		Circuitbreaker		Déjoncteur		Motor/Schutzschalter																
F21-22-23		Fusible del TF1-SC		FI-SC fuse		Fusible TF1-SC		TF1-SC G-Sicherung																
F31-34		Módulo protección compresor		Compressor protector module		Module protection du compresseur		Therm. Kompressorrelais																
F35-36-38-39		Protección térmica		Thermal protection		Protection thermique		Therm. Relais																
FS		Interruptor de flujo		Water flow switch		Contrôleur de Débit d'eau		Strömungswächter																
FSC		Control de condensación		Fan speed control		Variableur de vitesse du ventilateur		Kondensationsdruckregelung																
HP1-2		Presostat de alta		High pressure pressostat		Pressostat HP		Hochdruckpressostat																
HPR_1-2		Presostato OPC		CPC pressure switch		Pressostat du control de pression condensation		Kondensationsdruckregelungpressostat																
Iq(LRA)		Intensidad de arranque		Starting current		Intensité de démarrage		Anlaufstrom																
Im(MCC)		Intensidad máxima		Maximum current		Intensité maximale		Anlaufstrom																
K		Contacto		Contact		Contacteur		Schütz																
LP1-2		Presostat baja		Low pressure pressostat		Pressostat BP		Niederdruckpressostat																
OS		Sonda temperatura exterior		Outdoor temperature sensor		Senseur extérieure du temperature		Außertemperaturfühler																
PM		Motor Bombo de agua		Water Pump motor		Moteur Pompe d'eau		Pumpenmotor																
PT1-2		Transductor de presión refrigerante		Refrigerant pressure transducer		Transducteur de pression		Drucktransmitter																
Q		Interruptor general		Main switch		Interrupteur général		Hauptschalter																
Q1		Interruptor diferencial		Ground safety switch		Interrupteur différentiel		Schalter																
Q2		Interruptor magnetotérmico		Circuit breaker		Interrupteur magnéto thermique		Motor/Schutzschalter																
R1-20		Relé auxiliar		Auxiliary relay		Relais auxiliaire		Hilfsrelais																
RC		Control Remoto		Remote Control		Contrôleur à distance		Fernbedienung																
SC		Relé control de secuencia-fallo de fases		Phase sequence and failure control relay		Détecteur de phases		Phasenfolgeüberwachung+Sturmwarnmeldes																
SD		Sensor detector de humos		Smoke detection sensor		Tête de détection de fumées		Rauchmelder																
SFS		Arrancador suave		Soft starter		Démarréur progressif		Softstarter/Sanftanlauf																
SV		Válvula solenoide		Solenoid valve		Vanne solénoïde		Magnetventil																
TF1		Transformador		Transformer		Transformateur		Transformator																
TS1-2		Sonda temperatura condensacion		Condensing temperature sensor		Sonde temp. condensation		Temperaturfühler Kondensator																
WT		Temperatura de agua		Water temperature		Temperature d'eau		Wassertemperatur																
WP		Presión de agua		Water pressure		Pression d'eau		Wasserdruck																
		CODIGO DE COLORES					COLOUR CODE					CODE COLEUR					FARBKENNUNG							
bk		negro		black		noir		schwarz																
br		marón		brown		brun		braun																
rd		rojo		red		rouge		rot																
or		naranja		orange		orange		orange																
yl		amarillo		yellow		jaune		gelb																
gn		verde		green		vert		grün																
bl		azul		blue		bleu		blau																
vi		violeta		violet		violet		violett																
gr		gris		gray		gris		grau																
wh		blanco		white		blanc		weiss																

Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Opcionales bauteil

A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur

6/6
 Lemnox Refrac S.A.
 ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM
EAC 1203 1303 1403 SM2
 4Z-33-642-611 10J
 3N ~ 400V 50Hz + PE